



VETERINARY CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF BIOLOGICAL PLANT PROTECTION PRODUCTS ⁽¹⁾ /
ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ НА ЕКСПОРТ БІОЛОГІЧНИХ ЗАСОБІВ ЗАХИСТУ РОСЛИН ⁽¹⁾ /
VETERINAIR CERTIFICAAT VOOR DE UITVOER VAN BIOLOGISCHE GEWASBESCHERMINGSPRODUCTEN ⁽¹⁾ /
CERTIFICAT VETERINAIRE POUR L'EXPORTATION DE PRODUITS PHYTOPHARMACEUTIQUES BIOLOGIQUES ⁽¹⁾

Export to / Експорт до / Export naar / Exportation vers : **UKRAINE / УКРАЇНА / ОЕКРАЇНЕ / UKRAINE**

Part 1. : Details of consignment / Частина 1: Інформація про вантаж / Deel 1.: Informatie aangaande de zending / Partie 1. : Détails concernant le lot présenté :			
1.1. Consignor (Name, Address, Country) / Вантажовідправник (назва, адреса, країна) / Verzender (naam, adres, land) / Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) :		1.2. Certificate reference number / Номер сертифіката / Referentienummer certificaat / Numéro de référence du certificat : Cert. nr. :	
		1.3. Central Competent Authority / Центральний компетентний орган / Bevoegde centrale overheid / Autorité centrale compétente: FASFC / FAVV / AFSCA	
		1.4. Local Competent Authority / Місцевий компетентний орган / Bevoegde lokale overheid / Autorité locale compétente :	
1.5. Consignee (Name, Address, Country) / Вантажотримувач (назва, адреса, країна) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Destinataire (Nom, Adresse, Pays) :		1.6.	
1.7. Country of origin / Країна походження / Land van herkomst / Pays de provenance : BELGIUM / БЕЛЬГІЯ / BELGIE / BELGIQUE	ISO Code : BE	1.8. Country of destination / Країна призначення / Land van bestemming / Pays de destination : UKRAINE / УКРАЇНА / ОЕКРАЇНЕ / UKRAINE	ISO Code : UA
1.9. Place of origin (Name, Address, Approval number) / Місце походження (назва, адреса, номер ухвалення) / Plaats van herkomst (naam, adres, erkenningsnummer) / Lieu de provenance (Nom, Adresse, N° d'agrément) :		1.10.	
1.11. Place of loading (address) / Місце завантаження (Адреса) / Plaats van lading (adres) / Lieu de chargement (adresse) :		1.12. Date of departure / Дата відправлення / Datum van vertrek / Date de départ :	
1.13. Means of transport (type and identification) / Транспортні засоби (тип та ідентифікаційний номер) / Vervoermiddelen (type en identificatie) / Moyen de transport (type et identification) :		1.14. Place of entry checkpoint in country of destination / Прикордонний інспекційний пункт у країні призначення / Plaats van binnenkomst in land van bestemming / Point d'entrée dans le pays de destination :	
		1.15.	

Cert. Nr. :

1.16. Description of commodity / Опис товару / Omschrijving van de goederen / Description de la marchandise :	1.17. Commodity codes (HS code) / Код товара (HS code) / Productcode (GN- code) / Code de marchandise (Code SH) : 0106
1.19. Identification of container / Seal No. / Ідентифікаційний номер контейнера / Identificatie container / Zegelnr. / Identification du conteneur / N° du scellé :	1.18. Quantity / Кількість / Hoeveelheid / Quantité : 1.20. Number of packages / Кількість упаковок / Aantal verpakkingen / Nombre de conditionnements :

1.21. Commodities certified as / Товар сертифікований для / Goederen gecertificeerd voor / Marchandises certifiées pour :

1.22. Identification of the commodities / Ідентифікація товару / Identificatie van de goederen / Identification des marchandises :

Species (Scientific name) / Види (Наукова назва) / Diersoort (Wetenschappelijke naam) / Espèce (Nom scientifique) :	Number of units / кількість одиниць / aantal units / Nombre d'unités :	Number of packages / Кількість упаковок / Aantal verpakkingen / Nombre d'emballages :	Identification number of batch / Ідентифікаційний номер партії / Lotidentificatienummer / Numéro d'identification du lot :	Net weight / Вага нетто / Netto gewicht / Poids net :

Part 2. : Animal health attestation / Часть 2: Засвідчення здоров'я тварин / Deel 2: Verklaring inzake de diergezondheid / Partie 2 : Attestation de santé animale

I, undersigned official veterinary inspector, hereby certify that the biological plant protection products (Entomophages, Nematode, Acaridae and beneficial insects – hereinafter the biological plant protection products) comply with the following requirements /

Я, офіційний ветеринарний інспектор, що нижче підписався, засвідчую, біологічні засоби захисту рослин (ентомофаги, нематоди, кліщі, корисні комахи) (далі - біологічні засоби захисту рослин) відповідають таким вимогам /

Ik, ondergetekende officiële dierenarts, verklaar hierbij dat de biologische gewasbeschermingsmiddelen (entomofagen, nematoden, acaridae en nuttige insecten – hierna de biologische gewasbeschermingsmiddelen) aan de volgende eisen voldoen /

Je soussigné, vétérinaire officiel, certifie par le présente que les produits phytopharmaceutiques biologiques (entomophages, nématode, acaridae insectes bénéfiques – ci-après les produits phytopharmaceutiques biologiques) décrits ci-dessus satisfont aux exigences suivantes :

2.1. The biological plant protection products come from an establishment under the control of the competent authority of Belgium and where within an area of 5 km, there has been no evidence of any disease included in the list of the OIE for a period of at least 3 months prior to export /

біологічні засоби захисту рослин (ентомофаги, нематоди, акариди, корисні комахи) (далі - біологічні засоби захисту рослин) надходять із території, що контролюється компетентним органом Бельгії, і де на території 5 км не було жодних ознак будь-якої хвороби, включеної в список ОІЕ протягом щонайменше 3 місяців до експорту /

De biologische gewasbeschermingsmiddelen zijn afkomstig uit een inrichting die wordt gecontroleerd door de bevoegde autoriteit van België en waar in een gebied van 5 km geen aanwijzingen zijn geweest van een ziekte die is opgenomen in de lijst van de OIE voor een periode van ten minste de laatste 3 maanden vóór de uitvoer /

Les produits phytopharmaceutiques biologiques proviennent d'un établissement placé sous le contrôle de l'autorité compétente de la Belgique et dans lequel, dans un rayon de 5 km, il n'y a eu aucun signe de maladie figurant sur la liste de l'OIE pendant une période d'au moins 3 mois avant l'exportation.

2.2 The breeding/production facilities have been audited on the (date) /

Розведення/виробничі потужності були перевірені (дата) /

De kweek-/productiefaciliteiten werden geauditeerd op (datum) /

Les installations de reproduction/production ont été auditées en date du (date).

- 2.3 The above audit included a review of documentation relevant to the breeding and production of the biological plant protection products used for crop protection /**
 Зазначений аудит включав вивчення документів, стосовно підприємства з розведення/виращування біологічних засобів захисту рослин, які використовуються для захисту сільськогосподарських культур /
 De bovengenoemde audit omvatte een nazicht van de documentatie over de kweek en productie van de biologische gewasbeschermingsmiddelen /
 L'audit susmentionné comprenait un examen de la documentation relative à la production et à la reproduction de produits phytopharmaceutiques biologiques.
- 2.4 The exporter has provided assurances that there is no risk to human health or to animals from the biological plant protection products /**
 Експортер надав гарантії, що біологічні засоби захисту рослин не загрожують здоров'ю людей чи тварин /
 De exporteur heeft garanties verstrekt dat de biologische gewasbeschermingsmiddelen geen risico voor de gezondheid van mens of dier inhouden /
 L'exportateur a fourni des garanties que les produits phytopharmaceutiques biologiques ne présentent aucun risque pour la santé humaine ou animale.
- 2.5 The breeding/production establishments have been free from the following parasites and diseases during the last 24 months: Acarapidosis, American foulbrood (Paenibacillus larvae subspecies larvae), Tropilaelaps species, small hive beetle (Aethina tumida), Black brood (Melissococcus pluton infection), Nosematosis, Nosema ceranae, Varroaosis (Varroa jacobsoni), Locustacarusis buchneri, disease caused by Crithidia bombi, aspergillosis, Spherulariosis, Acute viral paralysis, Kashmir virus, Colony collapse disorder (Dicistrovirus (previously Enterovirus) infection), parasitic acarians, Melittobia species, Braconidae and Eulophidae that are known to parasitize honey bees and beneficial insects, Ephestia cautella and Vitula edmandsae /**
 Протягом останніх 24 місяців племінні/виробничі заклади були вільні від наступних паразитів і хвороб: акариоз (акарапідоз), американський гнилець бджіл (Paenibacillus larvae subspecies larvae), тропілаелпоз (Tropilaelaps species), малий вуликовий жук (Aethina tumida), європейський гнилець (Melissococcus pluton infection), нозематоз, азійський нозематоз (Nosema ceranae), варроатоз (Varroa jacobsoni), локустакароз (кліщ Locustacarusis buchneri), хвороба викликана паразитом Crithidia bombi, аспергіллез, сферуляріоз (Spherulariosis), вірус гострого паралічу, кашмір-вірус, синдром руйнування колоній (Dicistrovirus infection), паразитичні кліщі, видів мелітобій (Melittobia species), браконід (Braconidae) та евлфід (Eulophidae), які паразитують на медоносних бджолах та корисних комах, сухофруктової вогнівки Ephestia cautella and Vitula edmandsae /
 De kweek-/productie-inrichtingen waren gedurende de laatste 24 maanden vrij van de volgende parasieten en ziekten: Acarapidose, Amerikaans vuilbroed (Paenibacillus larvae, subspecies larvae) Tropilaelaps species, de kleine bijenkastkever (Aethina tumida), Europees vuilbroed (Melissococcus pluton infection), Nosemose, Nosema ceranae, Varroase (Varroa jacobsoni), Locustacarusis buchneri, ziekte veroorzaakt door Crithidia bombi, Aspergillose (steenbroed), Spherulariosis, Acute viral paralysis, Kashmir virus, Verdwijnsziekte (colony collapse disorder; besmetting met het Dicistrovirus (voorheen Enterovirus), parasitische mijten, Melittobia species, Braconidae en Eulophidae waarvan bekend is dat ze parasiteren op honingbijen en gunstige insecten, Ephestia cautella en Vitula edmandsae /
 Les établissements de reproduction/production ont été indemnes des parasites et maladies suivants au cours des 24 derniers mois : Acariose, loque américaine (Paenibacillus larvae subspecies larvae), espèces de Tropilaelaps, petit coléoptère des ruches (Aethina tumida), loque européenne (infection causée par Melissococcus pluton), nosémose, Nosema ceranae, varroase (Varroa jacobsoni), Locustacarusis buchneri, maladie causée par Crithidia bombi, aspergillose, sphéulariose, virus de la paralysie aiguë, virus du Cachemire, Syndrome d'effondrement des colonies (infection causée par le Dicistrovirus (autrefois Entérovirus)), acariens parasites, espèces de Melittobia, Braconidae et Eulophidae qui sont connues pour s'attaquer aux abeilles mellifères et aux insectes utiles, Ephestia cautella et Vitula edmandsae.
- 2.6 The exporter has provided assurances that the breeding/production facility has adequate control systems in place to ensure that the biological plant protection products are bred and contained within controlled conditions, in accordance with relevant standards, to maintain the optimal health of the biological plant protection products and to prevent alien organisms from entering the contained conditions at the premises. The facilities' quality control department undertakes stringent checks on each batch of insects and mites produced, ensuring that the product containers and packages were not in contact with infected biological plant protection products /**
 Експортер надав запевнення в тому, що завод із розведення/виробництва має відповідні системи контролю, щоб гарантувати, що біологічні засоби захисту рослин вирощуються та містяться в контрольованих умовах відповідно до відповідних стандартів, щоб підтримувати оптимальний стан біологічних засобів захисту рослин а також для запобігання проникненню чужорідних організмів до умов, що містяться в приміщенні. Відділ контролю якості підприємства проводить суворі перевірки кожної партії вироблених комах і кліщів, щоб переконатися, що контейнери та упаковки продуктів не контактували із зараженими біологічними засобами захисту рослин /
 De exporteur heeft garanties verstrekt dat de kweek- en productiefaciliteit over adequate controlesystemen beschikt om te garanderen dat de uitgevoerde biologische gewasbeschermingsmiddelen worden gekweekt en gehouden onder gecontroleerde omstandigheden, overeenkomstig de desbetreffende normen, om de biologische gewasbeschermingsmiddelen in optimale gezondheid te houden en te verhinderen dat vreemde organismen toegang hebben tot de afgesloten ruimtes van de inrichting. De afdeling kwaliteitscontrole van de inrichting voert strenge controles uit op elke geproduceerde partij insecten en mijten waarbij erop wordt toegezien dat de productcontainers en verpakkingen niet in contact zijn gekomen met besmette biologische gewasbeschermingsmiddelen /
 L'exportateur a fourni des assurances que l'installation de reproduction/de production dispose de systèmes de contrôle adéquats afin de garantir que les produits phytopharmaceutiques biologiques sont élevés et maintenus dans des conditions contrôlées, conformément aux normes pertinentes, afin d'assurer la santé optimale des produits phytopharmaceutiques biologiques et d'empêcher l'introduction d'organismes étrangers dans les locaux sous conditions contrôlées de l'exploitation. Le service de contrôle de la qualité des établissements effectue des vérifications rigoureuses sur chaque lot d'insectes et d'acariens produit, en s'assurant que les conteneurs et les emballages du produit ne sont pas entrés en contact avec des produits phytopharmaceutiques biologiques infectés.

Notes / Примітки / Opmerkingen / Notes :

Part I / Частина I / Deel I / Partie I:

Box reference 1.9 / Place of origin: Name, address and approval number of the establishment of dispatch /
 Пункт 1.9 / Місце походження: Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправки /
 Vak 1.9 / Plaats van oorsprong: Naam, adres en erkenningsnummer van het bedrijf van verzending /
 Case 1.9 : Lieu d'origine : Nom, adresse et numéro d'agrément de l'établissement d'expédition.

Cert. Nr. :

Box reference 1.13 / Пункт 1.13 / Vak 1.13 / Case 1.13 :	Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box 1.19. / Реєстраційний номер (залізничних вагонів або контейнерів та вантажних автомобілів), номер рейсу літака або назву судна. У разі перевезення у контейнерах – загальна кількість контейнерів та їх реєстраційний номер, та за наявності серійного номеру пломби – вказати у пункті 1.19 / Registratienummer (treinwagons of container en wegvoertuigen), vluchtnummer (vliegtuig) of naam (vaartuig) opgeven. Bij vervoer in containers moeten het totale aantal containers en hun registratienummer en, indien van toepassing, het volgnummer van het zegel worden vermeld in vak 1.19 / Indiquer le numéro d'immatriculation (wagons ou conteneurs et véhicules routiers), le numéro de vol (avion) ou le nom (navire). En cas de transport dans des conteneurs, indiquer le nombre total de conteneurs, leur numéro d'enregistrement et, le cas échéant, le numéro de scellé dans la case 1.19.
Box reference 1.19 / Пункт 1.19 / Vak 1.19 / Case 1.19 :	For containers or boxes, the container number and the official seal number (if applicable) should be included / Для контейнерів або коробок, вкажіть номер контейнера та офіційний номер пломби (якщо є) / Voor containers of boxen moet het containernummer en het officieel zegelnummer (indien van toepassing) worden vermeld / Pour les conteneurs ou boîtes, il convient d'indiquer le numéro du conteneur et, le cas échéant, le numéro de scellé officiel.
Number of annexes: (..... pages) / Кількість додатків:.....(.....сторінок)	
Done at / підписано в / Gedaan te / Fait à :	Date / Дата / Datum / Date :
Official stamp / гербова печатка / Officiële stempel / Cachet officiel ⁽²⁾ :	Signature of the official veterinarian / Підпис офіційного ветеринара / Handtekening officiële dierenarts / Signature du vétérinaire officiel :
	Name in capital letters / Ім'я великими літерами / Naam in drukletters / Nom en lettres capitales ⁽²⁾ :
(1) Entomophages, Nematode, Acaridae, Beneficial insects / ентомофаги, нематоди, кліщі, корисні комахи / Entomofagen, Nematoden, Acaridae, Nuttige insecten / Entomophages, Nématodes, Acariens, Insectes utiles.	
(2) Signature and stamp must be in a colour different from that used in the prepared certificate / Колір підпису та печатки повинен відрізнятися від кольору надрукованого тексту сертифіката / De kleur van de handtekening en van de stempel moet verschillen van die van het opgemaakte certificaat / La signature et le cachet doivent être d'une couleur différente de celle utilisée pour l'impression du certificat.	